

# 2019

## Thành Phố Seattle - Tổng Quan về Phúc Lợi

(Nhân Viên Có Các Khoản Bao Trả Phúc Lợi SPOG\* (Liên Đoàn Nhân Viên Cảnh Sát Seattle))

**Tính đủ điều kiện:** Đối với những nhân viên mới và những người phụ thuộc, khoản bao trả bắt đầu vào ngày đầu tiên làm việc nếu ngày đó là: ngày đầu tiên theo lịch của tháng được chỉ định là ngày làm việc của Thành Phố, hoặc ngày đầu tiên theo lịch của tháng được chỉ định hoặc công nhận là ngày làm việc đầu tiên cho ca mà quý vị được phân công. Nếu công việc của quý vị bắt đầu sau ngày này, khoản bao trả của quý vị sẽ bắt đầu vào ngày đầu tiên của tháng tiếp theo.

**Người Phụ Thuộc Đủ Điều Kiện:** Các cá nhân hội đủ điều kiện để được hưởng khoản bao trả gồm vợ/chồng hoặc bạn tình sống chung, con đẻ, con nuôi hoặc con được sắp xếp nhận nuôi của quý vị, con của bạn tình sống chung của quý vị sống cùng quý vị, con riêng sống cùng quý vị và bất kỳ trẻ em nào mà quý vị là người giám hộ hợp pháp hoặc có khoản bao trả theo Quyết Định Hỗ Trợ Y Tế Trẻ Em Đủ Tiêu Chuẩn. Con cái trưởng thành đủ điều kiện nhận khoản bao trả nếu dưới 26 tuổi. Nếu quý vị thêm người phụ thuộc, quý vị sẽ được yêu cầu cung cấp tài liệu chứng minh tính đủ điều kiện nhận khoản bao trả của người phụ thuộc qua các chương trình của Thành Phố Seattle.

**Ghi danh:** Quý vị phải ghi danh trong vòng 30 ngày sau khi được tuyển dụng. Nếu quý vị không ghi danh trong vòng 30 ngày kể từ ngày tuyển dụng, quý vị sẽ tự động được ghi danh cho khoản bao trả nha khoa và thị lực cơ bản. Khoản bao trả nha khoa của quý vị mặc định là chương trình Delta Dental of Washington (Nha Khoa Delta của Washington).

### Nha Khoa

Quý vị có thể chọn trong số hai chương trình nha khoa - Delta Dental of Washington (Nha Khoa Delta của Washington), hoặc Dental Health Services (Dịch Vụ Sức Khỏe Nha Khoa). Các chương trình nha khoa bao gồm khoản bao trả dành cho những người phụ thuộc đủ điều kiện. Thành Phố Seattle bao trả toàn bộ phí bảo hiểm.

### Thị Lực

Thành Phố cung cấp chương trình thị lực qua VSP. Phí bảo hiểm được Thành Phố Seattle thanh toán toàn bộ và bao gồm các khoản bao trả cho những người phụ thuộc đủ điều kiện. Khám mắt thường niên được bao trả mỗi năm theo lịch.

### Y Tế

Quý vị có thể chọn từ các chương trình: Kaiser Permanente Standard Plan (Chương Trình Tiêu Chuẩn Kaiser Permanente), Kaiser Permanente Deductible Plan (Chương Trình Khấu Trừ Kaiser Permanente), Aetna Preventive Plan (Chương Trình Phòng Ngừa của Aetna), hoặc Aetna Traditional Plan (Chương Trình Truyền Thống của Aetna). Chi phí hàng tháng đối với quý vị cho mỗi chương trình như sau:

	Khoản Đóng Góp Phí Bảo Hiểm Hàng Tháng của Nhân Viên cho Khoản Bao Trả
Chương Trình Y Tế	Nhân viên có hoặc không có vợ/chồng/bạn tình sống chung và con cái
Chương Trình Phòng Ngừa của Aetna	\$ 89.38
Chương Trình Truyền Thống của Aetna	\$ 66.30 \$ 79.68
LEOFF 1 LEOFF 2	
Chương Trình Tiêu Chuẩn Kaiser Permanente	\$ 71.75
Chương Trình Khấu Trừ Kaiser Permanente	\$ 53.20

### Tài Khoản Chi Tiêu Linh Hoạt (FSA)

Thành Phố cung cấp Health Care FSA (FSA Chăm Sóc Sức Khỏe) và FSA Day Care (Chăm Sóc Ban Ngày). FSA Chăm sóc đối với con cái phụ thuộc tối đa là 13 tuổi, vợ/chồng/bạn tình sống chung bị khuyết tật, hoặc cha/mẹ phụ thuộc. Quý vị có thể chọn tối thiểu là \$120 đến tối đa \$2,650 mỗi năm đối với chương trình FSA Chăm Sóc Sức Khỏe và \$5,000 đối với chương trình Chăm Sóc Ban Ngày. Nếu quý vị chọn tham gia chương trình này và muốn tiếp tục tham gia, quý vị sẽ cần ghi danh lại hàng năm trong thời gian ghi danh mở của Thành Phố.

Quý vị có thể chuyển tối đa \$500 của quỹ Chăm Sóc Sức Khỏe chưa sử dụng từ năm chương trình hiện tại sang năm chương trình sau đó nếu tiền chuyển đổi dẫn đến số dư tài khoản tối thiểu là \$120.

### Bảo Hiểm Khuyết Tật Dài Hạn

Liên Đoàn Nhân Viên Cảnh Sát Seattle cung cấp bảo hiểm Khuyết Tật Dài Hạn. Bắt buộc phải ghi danh. Hãy gọi tới số (206) 767-1150 để biết thêm chi tiết.

### Bảo Hiểm Nhân Thọ Cơ Bản Có Kỳ Hạn Theo Nhóm Cơ Bản

Quý vị có thể chọn từ một trong hai chương trình - Basic Group Term Life Insurance (Bảo Hiểm Nhân Thọ Có Kỳ Hạn Theo Nhóm Cơ Bản) bằng 1.5 lần thu nhập hàng năm của quý vị hoặc Limited Basic Group Term Life Insurance (Bảo Hiểm Nhân Thọ Có Kỳ Hạn Theo Nhóm Cơ Bản Giới Hạn) là \$50,000. Thành Phố sẽ đóng góp 40% chi phí cho Bảo Hiểm Nhân Thọ Có Kỳ Hạn Theo Nhóm Cơ Bản. Quý vị có lựa chọn mua Bảo Hiểm Nhân Thọ Có Kỳ Hạn Theo Nhóm Bổ Sung (xem dưới đây).

### Bảo Hiểm Nhân Thọ Có Kỳ Hạn Theo Nhóm Bổ Sung

Nếu quý vị đã chọn Bảo Hiểm Nhân Thọ Có Kỳ Hạn Theo Nhóm Cơ Bản, quý vị có thể mua bảo hiểm nhân thọ có kỳ hạn bổ sung cho quý vị, vợ/chồng/bạn tình sống chung và con cái của quý vị. Số tiền tối đa của bảo hiểm nhân thọ có sẵn cho quý vị gấp bốn lần thu nhập hàng năm của quý vị, đối với vợ/chồng/bạn tình sống chung của quý vị khoản này sẽ bằng 50% số tiền bao trả mà quý vị chọn cho bản thân và \$2,000, \$5,000 hoặc \$10,000 cho con cái.

\*Bao gồm: Thành viên của Liên Đoàn Nhân Viên Cảnh Sát Seattle và thành viên của Hiệp Hội Quản Lý Cảnh Sát Seattle mua thêm các chương trình SPOG.

## **Bảo Hiểm Thương Tật Toàn Bộ và Vĩnh Viễn & Tử Vong Do Tai Nạn (AD&D)**

Quý vị có thể mua bảo hiểm AD&D cho bản thân, hoặc cho quý vị và gia đình quý vị. Có sẵn khoản bao trả từ \$25,000 đến \$500,000.

### **Các Phúc Lợi Hưu Trí**

**Sở Hệ Thống Hưu Trí Tiểu Bang Washington:** Bắt buộc phải là thành viên của Sở Hệ Thống Hưu Trí Tiểu Bang Washington. Để biết thêm thông tin về chương trình của quý vị, vui lòng liên hệ với Sở Hệ Thống Hưu Trí Tiểu Bang Washington.

Quý vị có thể chọn tiết kiệm nhiều hơn cho lúc nghỉ hưu thông qua Chương Trình Tiền Công Trả Sau Tự Nguyện của Thành Phố (xem dưới đây).

### **Chương Trình Tiền Công Trả Sau Tự Nguyện**

Việc ghi danh vào Chương Trình Tiền Công Trả Sau Tự Nguyện 457 của Thành Phố là tự nguyện. Quý vị được phép đóng góp thông qua khoản khấu trừ tiền lương. Quý vị quyết định số tiền, loại đóng góp và các lựa chọn đầu tư. Quý vị có thể đóng góp ít ở mức \$10 cho mỗi phiếu lương. Quý vị cũng có thể thay đổi ghi danh và đóng góp vào bất kỳ thời điểm nào. Thành Phố không ghép các khoản đóng góp của quý vị.

### **Chương Trình và Phúc Lợi Công Việc/Cuộc Sống**

#### **Chương Trình Hỗ Trợ Nhân Viên (EAP)**

EAP là dịch vụ giới thiệu và tư vấn cho quý vị và các thành viên trong hộ gia đình. Quý vị sẽ nhận được sự hỗ trợ bí mật về các vấn đề cá nhân như căng thẳng, trầm cảm, các vấn đề về gia đình hay về các mối quan hệ và tư vấn tài chính. Mỗi thành viên trong hộ gia đình đủ điều kiện nhận sáu buổi miễn phí, mỗi buổi kéo dài một giờ cho mỗi vấn đề hàng năm.

#### **Di Chuyển**

Các nhân viên cảnh sát chính thức đủ điều kiện để sử dụng phương tiện giao thông công cộng miễn phí khi xuất trình phù hiệu. Những nhân viên cảnh sát chính thức nào sử dụng phương tiện giao thông công cộng thì đều đủ điều kiện để sử dụng các yếu tố khác trong chương trình tùy chọn phương tiện đi làm cho nhân viên.

#### **Chương Trình Career Quest**

Career Quest cung cấp các cơ hội phát triển nghề nghiệp được điều chỉnh riêng để quý vị mở rộng kỹ năng hoặc tìm kiếm sự hỗ trợ với các mục tiêu nghề nghiệp dài hạn của quý vị. Chương trình cung cấp khóa tập huấn nghề nghiệp và các hội thảo. Để đủ điều kiện, quý vị phải là nhân viên chính thức của Thành Phố, đã làm việc ít nhất một năm và cam kết phát triển các kỹ năng và năng lực mới.

#### **Kỳ Nghỉ Lễ**

Thành Phố cung cấp 10 kỳ nghỉ lễ chính thức và 2 kỳ nghỉ lễ cá nhân. Quý vị có thể sử dụng kỳ nghỉ lễ cá nhân vào bất kỳ thời điểm nào khi có sự phê duyệt của cấp trên.

#### **Ngày Nghỉ**

Quý vị tích lũy thời gian ngày nghỉ dựa trên số giờ theo tình trạng tiền lương chính thức. Số lượng ngày nghỉ có được phụ thuộc vào thời gian làm việc của quý vị—từ 12 ngày mỗi năm đối với nhân viên mới cho đến 30 ngày mỗi năm sau 29 năm làm việc. Giờ nghỉ không sử dụng có thể được chuyển tiếp hàng năm, lên đến mức tối đa.

## **Nghỉ Ốm**

Quý vị tích lũy số lần nghỉ ốm dựa vào số giờ chính thức làm việc. Nhân viên toàn thời gian có 96 giờ nghỉ phép ốm mỗi năm. Quý vị có thể chuyển tiếp thời gian nghỉ phép ốm chưa sử dụng. Không có thời gian tích lũy tối đa.

## **Các Hình Thức Nghỉ Phép Khác**

Thành Phố cũng cung cấp thời gian nghỉ phép có lương và không lương: nghỉ phép cho cha mẹ có lương, nghỉ do có tang, nghỉ phép vì lý do gia đình và y tế, mất khả năng khi mang thai, thực hiện nghĩa vụ pháp lý, nghỉ đi nghĩa vụ quân sự, nghỉ phép để hiến tạng, nghỉ phép cá nhân không lương và nghỉ dạy để nghiên cứu.

*Cập nhật ngày 4/4/2019*



**Seattle**  
Human Resources